

Instruction Manual

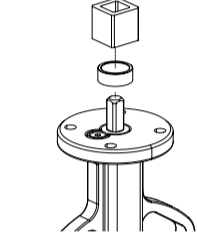
Intermediate elements for Metal Butterfly Valves Type 038/039 with Pneumatic Actuator PA30-PA90

700278131
 MA_00045 / DE EN / 02 (01.2022)
 © Georg Fischer Piping Systems Ltd.
 CH-8201 Schaffhausen/Schweiz
 Phone +41 52 631 11 11 / info.ps@georgfischer.com / www.gfps.com

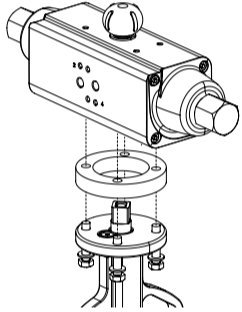
Important information:
 All enclosed screws of the intermediate elements have to be tightened with a Torque of 10Nm.
 Screws have to be ensured with «Loctite 243» or similar.

1.1 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153218
 True for: Dimension DN50/DN65 with PA30 actuator FC/FO

Step 1



Step 2



Our General Terms of Sale apply.

Observe instruction manual

The instruction manual is part of the product and an important module of the safety concept

- Read and observe instruction manual.
- Always keep instruction manual available at the product.
- Pass instruction manual to following users of the product.

EC-Declaration of conformity

Herewith we confirm that the incomplete machine: Pneumatic actuator type: PA30-PA90, functions: Failsafe Close (FC); Failsafe Open (FO); Double Acting (DA) complies with the relevant provisions of machinery directive 2006/42/EC. The special technical documentation has been compiled as described in Appendix VII Part B of machinery directive 2006/42/EC and are passed to the appropriate national authorities on reasoned request;

We further state that

- DIN EN ISO 12100-1 safety of machinery: terminology, methodology
- DIN EN ISO 12100-2 safety of machinery: technical principles and the following European harmonized standards (or parts/clauses thereof) have been applied:
- EN ISO 12100-1 safety of machinery: terminology, methodology
- EN ISO 12100-1 safety of machinery: technical principles

The following further technical standards (or parts/clauses thereof) and specifications have also been applied:
 - ISO 5211 industrial valves: fittings
 - DIN 7168 permitted tolerances

For the purposes of machinery directive 2006/42/EC, this „incomplete machine“ (pneumatic actuator PA30-PA90) must be put into service only after it has been established that the machine in which it is to be installed meets the requirements of this directive, insofar as this directive is applicable to this machine.
 Schaffhausen, 03/01/2022

Bastian Lübke
 Head of Global R&D

B. Lübke

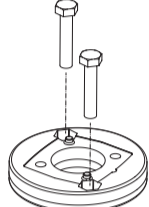


Related documents:

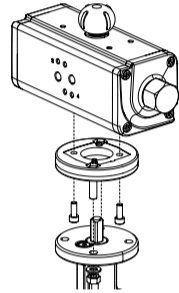
Document	Doc. number
Butterfly Valve Type 038/039	700278140
Pneumatic Actuator Unit PA30- PA90	700278115

1.2 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153226
 True for: Dimension DN50/DN65/DN80 with PA30 Actuator DA

Step 1

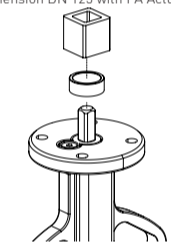


Step 2

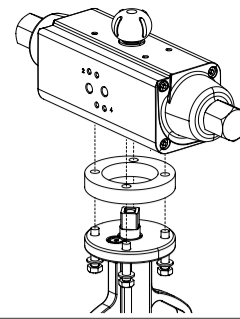


1.3 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code 198153219 True for: Dimension DN 80 with PA Actuator FC/FO
 Code 198153220 True for: Dimension DN 100 with PA Actuator FC/FO/DA
 Code 198153221 True for: Dimension DN 125 with PA Actuator FC/FO/DA
 Code 198153228 True for: Dimension DN 125 with PA Actuator DA

Step 1

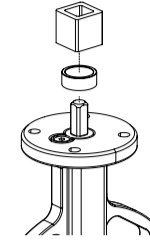


Step 2

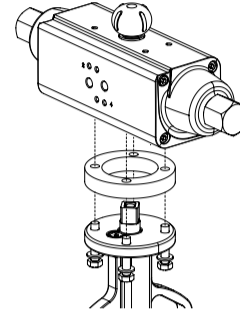


1.4 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153222
 True for: Dimension DN150 with PA Actuator FC/FO/DA
 Dimension DN200 with PA Actuator DA

Step 1

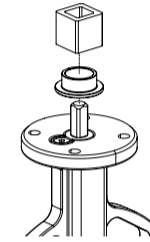


Step 2

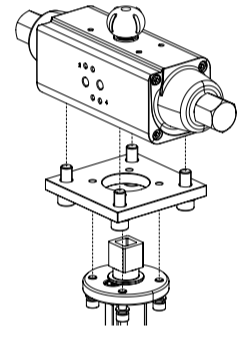


1.5 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153223
 True for: Dimension DN200 with PA Actuator FC/FO

Step 1

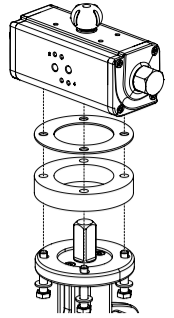


Step 2



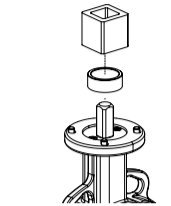
1.6 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153227
 True for: Dimension DN 250 with PA Actuator DA

Step 1

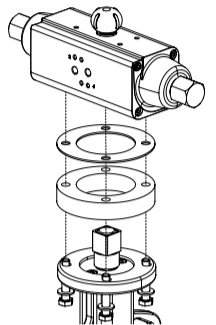


1.7 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153224
 True for: Dimension DN 250 with PA Actuator FC/FO
 Dimension DN 300 with PA Actuator DA

Step 1

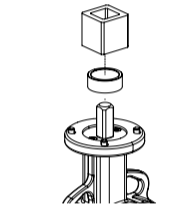


Step 2

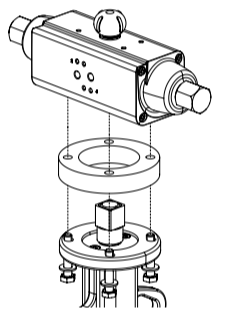


1.8 Assembly instruction for intermediate element pneumatic actuator PA
 Code: 198153225
 True for: Dimension DN 300 with PA Actuator FC/FO

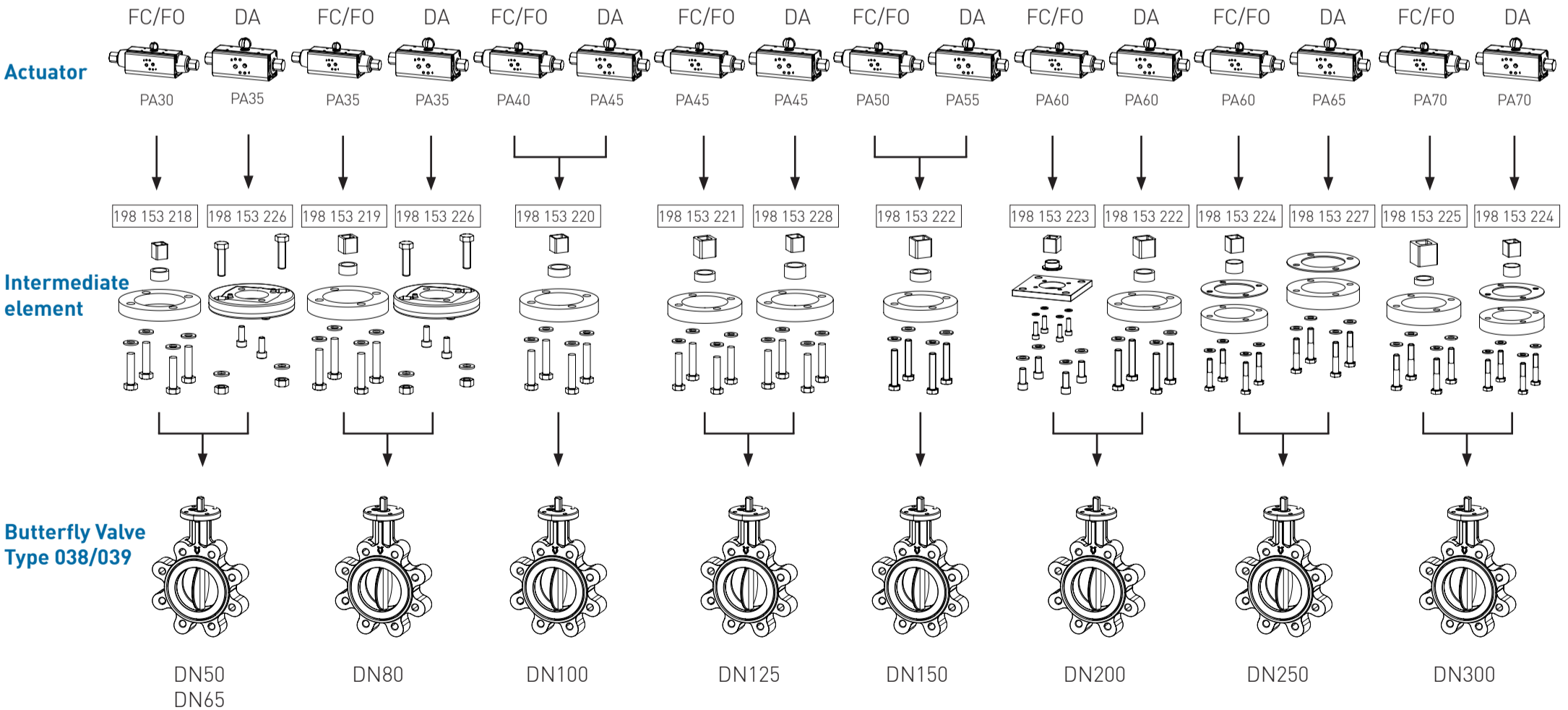
Step 1

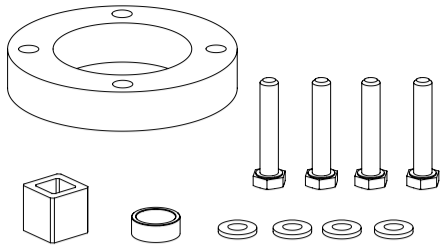


Step 2



Modular assembly:





Betriebsanleitung

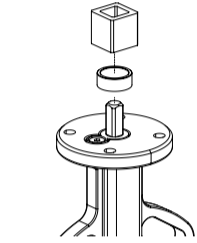
Zwischenelemente für Metall Absperrklappen Typ 038/039 mit Pneumatischem Antrieb PA30-PA90

700278131
MA_00045 / DE EN / 02 (01.2022)
© Georg Fischer Piping Systems Ltd.
CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

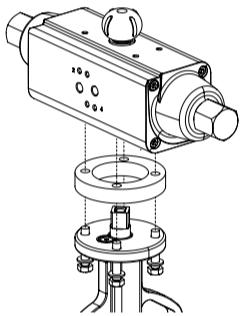
Wichtige Information:
Alle beigelegten Schrauben des Zwischenelementes mit einem Anzugsmoment von 10 Nm befestigen.
Die Schrauben werden mit «Loctite 243» oder äquivalenten gesichert.

1.1 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153218
Passend für: Dimension DN50/DN65 mit PA30 Antrieb FC/FO

Schritt 1



Schritt 2



Es gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Betriebsanleitung beachten

Die Betriebsanleitung ist Teil des Produkts und ein wichtiger Baustein im Sicherheitskonzept.

- Betriebsanleitung lesen und befolgen.
- Betriebsanleitung stets für Produkt verfügbar halten.
- Betriebsanleitung an alle nachfolgenden Verwender des Produkts weitergeben.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die unvollständige Maschine: Pneumatischer Stellantrieb typ: PA30-PA90, Funktionen: Failsafe Close (FC); Failsafe Open (FO); Double Acting (DA) mit den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG konform ist. Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden erstellt und werden auf begründetes Verlangen den einzelstaatlichen Stellen übermittelt werden;

Des Weiteren erklären wir, dass

- DIN EN ISO 12100-1 Sicherheit von Maschinen: Terminologie, Methodologie
- DIN EN ISO 12100-2 Sicherheit von Maschinen: Technische Leitsätze sowie die folgenden europäischen harmonisierten Normen (oder Teile/Klauseln hiervon) angewandt worden sind:
- EN ISO 12100-1 Sicherheit von Maschinen: Terminologie, Methodologie
- EN ISO 12100-2 Sicherheit von Maschinen: Technische Leitsätze

Folgende sonstigen technischen Normen (oder Teile/Klauseln hiervon) und Spezifikationen sind ebenfalls angewandt worden:

- ISO 5211 Industriearmaturen: Anbausätze
- DIN 7168 Zulässige Toleranzen

Im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG darf die „unvollständige Maschine“ (Pneumatischer Stellantrieb PA30-PA90) erst dann in den Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die sie eingebaut werden soll, den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht, sofern diese Richtlinie bei dieser Maschine anzuwenden ist.

Schaffhausen, den 03.01.2022

Bastian Lübke
Head of global RnD

B Lübke

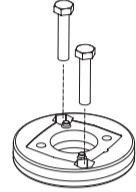


Mitgeltende Dokumente:

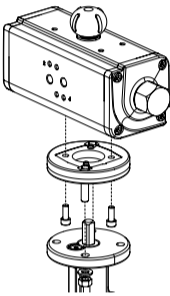
Dokument	Dokumentnummer
Absperrklappen Typ 038/039	700278140
Pneumatic Actuator Unit PA30- PA90	700278115

1.2 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153226
Passend für: Dimension DN50/DN65/DN80 mit PA30 Antrieb DA

Schritt 1

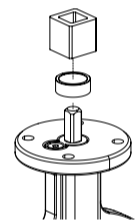


Schritt 2

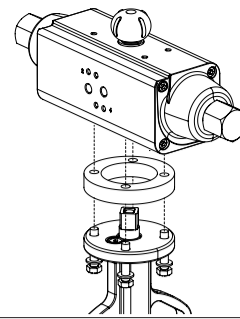


1.3 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code 198153219 Passend für: Dimension DN 80 mit PA Antrieb FC/FO
Code 198153220 Passend für: Dimension DN 100 mit PA Antrieb FC/FO/DA
Code 198153221 Passend für: Dimension DN 125 mit PA Antrieb FC/FO
Code 198153228 Passend für: Dimension DN 125 mit PA Antrieb DA

Schritt 1

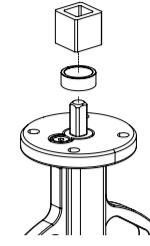


Schritt 2

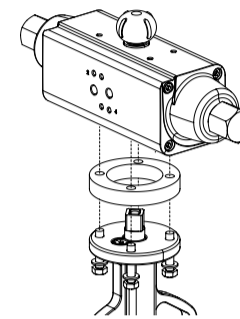


1.4 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153222
Passend für: Dimension DN150 mit PA Antrieb FC/FO/DA
Dimension DN200 mit PA Antrieb DA

Schritt 1

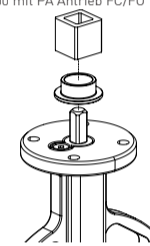


Schritt 2

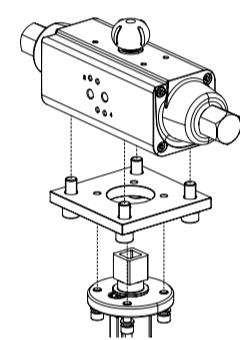


1.5 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153223
Passend für: Dimension DN200 mit PA Antrieb FC/FO

Schritt 1

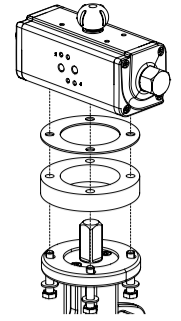


Schritt 2



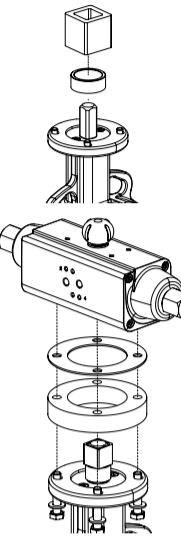
1.6 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153227
Passend für: Dimension DN 250 mit PA Antrieb DA

Schritt 1

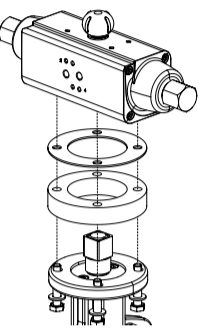


1.7 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153224
Passend für: Dimension DN 250 mit PA Antrieb FC/FO
Dimension DN 300 mit PA Antrieb DA

Schritt 1

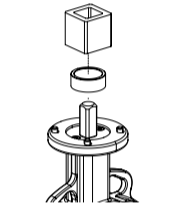


Schritt 2

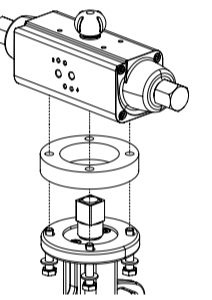


1.8 Montageanleitung für Zwischenelement mit pneumatischem Antrieb PA
Code: 198153225
Passend für: Dimension DN 300 mit PA Antrieb FC/FO

Schritt 1



Schritt 2



Modularer Aufbau:

